



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

ECE/CES/2006/36
3 avril 2006

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMMISSION DE STATISTIQUE

CONFÉRENCE DES STATISTICIENS EUROPÉENS

Cinquante-quatrième réunion plénière
Paris, 13-15 juin 2006
Point 6 de l'ordre du jour provisoire

SÉMINAIRE SUR LES RECENSEMENTS DE LA POPULATION ET DES HABITATIONS

DEUXIEME PARTIE

Refonte du recensement de la population et des habitations¹

Communication soumise par le Census Bureau des États-Unis

I. RÉSUMÉ

1. Le recensement décennal de la population et des habitations est un élément essentiel de la vie politique, économique et sociale des États-Unis. Les données de recensement sont indispensables pour assurer une représentation politique équitable, une juste répartition des plus de 200 milliards de dollars qui constituent le budget fédéral annuel, ainsi que dans bien d'autres domaines relevant aussi bien du secteur public que du secteur privé.

2. La nouvelle méthode qui sera employée lors du recensement de 2010 comprend trois activités largement intégrées destinées à apporter des améliorations considérables par rapport au recensement de 2000. Nous comptons apporter ces améliorations en tirant parti d'innovations rendues possibles par l'utilisation de plus en plus large des nouvelles technologies, dans le but 1) d'améliorer la couverture, la précision et la qualité des données de recensement; 2) de limiter les risques courants; 3) d'améliorer la pertinence et l'actualité des données de recensement provenant des formulaires complets; et 4) de réduire les coûts. Les trois activités largement intégrées dans lesquelles nous nous sommes engagés pour atteindre ces objectifs sont

¹ La présente communication a été établie à l'invitation du secrétariat.

les suivantes: 1) la American Community Survey (enquête américaine sur les collectivités); 2) le Programme d'amélioration du Master Address File/Topologically Integrated Geographic Encoding and Referencing (MAF/TIGER); et 3) un programme pluriannuel de planification, de développement et d'expérimentation approfondis d'un recensement de 2010 basé sur des formulaires courts.

3. Nous espérons que les réductions de coûts concernant la dernière activité seront suffisantes pour compenser les coûts des trois activités constitutives de la nouvelle méthode de recensement, en d'autres termes, que les trois activités pourront être réalisées moyennant un coût qui n'excède pas, et qui soit même légèrement inférieur à celui d'une répétition du procédé de recensement utilisé en 2000.

II. LE RECENSEMENT DÉCENNAL DE LA POPULATION ET DES HABITATIONS AUX ÉTATS-UNIS

4. Dans tous les pays, il existe des facteurs juridiques, historiques, organisationnels et politiques uniques qui influent sur la façon de mener les recensements, et les États-Unis n'échappent pas à cette règle.

a) En vertu de notre Constitution, un recensement de la population du pays doit être réalisé tous les dix ans, dans le but d'établir le nombre de sièges attribué à chaque État à la Chambre des Représentants;

b) Conformément à la législation fédérale, les États et les collectivités locales utilisent les données de recensement pour découper des circonscriptions électorales (notamment en vue de la constitution du Congrès) de population à peu près équivalente, conformément au principe de «une personne, une voix», inscrit dans la Constitution et aux dispositions légales figurant dans la Federal Voting Rights Act;

c) Le Gouvernement fédéral distribue chaque année plus de 200 milliards de dollars en se basant sur des modes de calcul qui imposent l'utilisation des données du recensement décennal;

d) Tous les responsables, au niveau fédéral, des États, local ou des tribus, utilisent, entre autres, les données du recensement décennal pour décider de l'implantation d'hôpitaux, d'autoroutes, de ponts et d'écoles;

e) Toutes les entreprises, quelle que soit leur taille, se basent sur les données publiées par le Census Bureau concernant la population, les revenus, le niveau d'études, la situation économique, le logement, etc., pour décider, en connaissance de cause, de l'implantation de bureaux, de magasins ou d'usines, et identifier les nouveaux débouchés commerciaux pour leurs produits et services;

f) Les résultats du recensement décennal servent enfin de points de repère et de contrôle dans bien des enquêtes sur les ménages réalisées par le Census Bureau et d'autres organismes.

5. En résumé, les données de recensement sont indispensables pour assurer une représentation politique équitable, une juste répartition des ressources et une multitude d'autres services

intéressant aussi bien le secteur public que le secteur privé. Il s'ensuit que les États-Unis abordent tout recensement en se fondant avant tout sur trois considérations primordiales:

a) La précision du dénombrement de la population à tous les niveaux géographiques et pour tous les groupes démographiques est indispensable à la quasi-totalité des acteurs. Depuis 40 ans, compte tenu de l'importance considérable de ce dénombrement en termes de pouvoir politique et financier, le Census Bureau est impliqué dans un nombre incalculable de procès portant sur cette question. Par ailleurs, cette question a été à l'origine d'un différend majeur entre le Congrès et le Président portant sur le recensement de 2000, et d'une décision marquante de la Cour suprême des États-Unis concernant l'utilisation des échantillons statistiques dans le dénombrement total de la population;

b) La cohérence des données représente également une impérieuse nécessité pour la plupart des acteurs qui considèrent, pour la plupart, que tout l'intérêt du dénombrement réalisé aux fins du recensement décennal tient au fait que les comptages sont réalisés en même temps pour toutes les régions et en utilisant partout les mêmes méthodes et les mêmes règles. Un autre élément d'importance capitale tient au fait que, conformément à la loi, le recensement est réalisé au niveau fédéral et ne peut être délégué aux États, une nécessité dictée par le fait que les résultats du recensement sont utilisés pour déterminer le nombre de représentants devant siéger au Congrès et le montant des ressources fédérales alloué à chaque État;

c) Le contenu est, lui aussi, déterminé et contrôlé au niveau fédéral. Conformément à la loi, l'Office of Management and Budget (qui relève du Cabinet du Président) doit approuver l'ensemble des travaux de collecte de données et des questions posées pour toute enquête statistique fédérale. La loi dispose également que le Congrès des États-Unis doit être informé de tous les thèmes qui seront étudiés et de toutes les questions qui seront posées.

III. LE CONTEXTE GÉNÉRAL DU RECENSEMENT DE 2000

6. Lors du recensement de 2000, le Census Bureau des États-Unis a mis en œuvre diverses activités d'envergure nationale, notamment:

- a) Recrutement de 860 000 personnes chargées de collecter et saisir les données;
- b) Traitement de quelque 5,8 millions d'appels téléphoniques;
- c) Impression de plus de 20 millions de cartes géographiques;
- d) Impression de 398 millions de questionnaires en six langues (dont l'anglais);
- e) Préparation de guides d'assistance à l'établissement des réponses aux questionnaires dans 49 langues;
- f) Ouverture de 27 000 centres locaux d'assistance et de 520 bureaux temporaires;
- g) Saisie des données provenant de 1,5 milliard de feuilles de papier, de mars à août 2000; et

h) Mise en tableaux des données pour neuf millions d'unités de recensement et 39 000 organismes administratifs.

IV. PROJET DE RÉORGANISATION EN VUE DU RECENSEMENT DE 2010

7. Sur la base des enseignements tirés à l'issue du recensement de 2000, et soucieux de mieux répondre aux besoins croissants du pays en statistiques sociales, démographiques et géographiques, le Département du commerce et le Census Bureau des États-Unis ont élaboré un projet couvrant plusieurs années dont l'objectif est la modernisation et la réorganisation complètes du programme de recensement décennal en vue du recensement de 2010. Cet effort de réorganisation s'articule autour de quatre objectifs principaux:

- a) Améliorer la pertinence et l'actualité des données de recensement obtenues à partir des formulaires complets;
- b) Réduire les risques courants;
- c) Améliorer la précision de la couverture des recensements; et
- d) Contenir les coûts.

8. Nous prévoyons d'atteindre ces objectifs en mettant en œuvre trois activités interdépendantes conçues pour apporter des améliorations considérables à un recensement de 2000 d'excellente facture. Pour y parvenir, nous avons l'intention d'exploiter les possibilités novatrices offertes par le développement des nouvelles technologies, afin d'atteindre nos objectifs en vue du recensement décennal de 2010.

9. Les trois activités intégrées sont les suivantes:

- a) Collecte et mise en tableaux de données de caractérisation détaillées pour chaque année pendant toute la décennie, au moyen d'une vaste enquête appelée American Community Survey (enquête américaine sur les collectivités);
- b) Développer et améliorer l'actuel Master Address File (fichier des adresses) (MAF) et le système Topologically Integrated Geographic Encoding and Referencing (TIGER) en les harmonisant avec les coordonnées utilisées dans le cadre du système mondial de géolocalisation et en convertissant la base de données du système TIGER au profit d'un environnement disponible dans le commerce; et
- c) Mettre en œuvre un programme précoce et complet de planification, de développement et d'expérimentation destiné à restructurer totalement la gestion et à organiser la conduite d'un recensement de forme courte (caractéristiques principales uniquement) en 2010. Cette activité permettra également de réaliser les économies nécessaires pour appuyer l'effort de réorganisation.

V. L'AMERICAN COMMUNITY SURVEY

10. Face à la rapidité des changements démographiques de ces dernières années, une tendance qui, selon toutes les prévisions, devrait se poursuivre et s'accélérer, la méthode consistant à

collecter des données une fois tous les 10 ans en vue d'un recensement décennal ne permet plus de répondre à une grande partie des besoins des autorités fédérales, étatiques, municipales et tribales. Pour répondre aux besoins et aux attentes du pays, le Census Bureau a, notamment, élaboré une démarche consistant à développer l'American Community Survey.

11. Aux fins de cette enquête, les données du recensement décennal de forme longue sont collectées tous les mois et non plus tous les 10 ans, et le Census Bureau publie ces données sous forme de tableaux, non plus une fois tous les 10 ans mais une fois par an. En 2005, après des années de développement et d'expérimentation, le Census Bureau a réalisé l'American Community Survey sur la base de l'échantillon national complet de trois millions de logements par an, ce qui représente environ 250 000 logements par mois. Cette enquête permettra aux agences fédérales, aux gouvernements des États, aux responsables de tribus et aux utilisateurs locaux de prendre des décisions basées sur des informations actuelles, et non plus sur la base de données vieilles de six ans ou plus. Le Census Bureau prévoit de produire et publier des données au niveau des groupes d'îlots et des secteurs de recensement², d'un niveau de détail analogue au recensement de 2000 par formulaires longs en août 2010, en anticipation du recensement décennal de forme courte de 2010. Le Census Bureau publiera annuellement les estimations dérivées de l'American Community Survey, sur la base des données collectées l'année précédente.

12. À l'image des formulaires longs, l'American Community Survey permettra d'obtenir des données sur les sujets suivants: les familles, les enfants et les personnes âgées; les revenus et la pauvreté; les niveaux d'études et la scolarisation; le travail et le chômage; le handicap; l'immigration et les compétences linguistiques; le logement; etc.

13. À partir de 2006, l'American Community Survey permettra d'obtenir des estimations sur une année pour chaque État et pour toutes les régions géographiques et les groupes de population de plus de 65 000 personnes. Pour les zones plus petites, il faudra de trois à cinq ans pour accumuler suffisamment d'échantillons pour pouvoir produire les estimations requises. Par exemple, pour les secteurs dont la population est comprise entre 20 000 et 65 000 personnes, des estimations sur trois ans seront produites à partir de 2008. Par la suite, ces estimations pluriannuelles seront actualisées une fois par an. Pour les zones rurales et les quartiers des grandes villes (secteurs et groupes d'îlots de recensement) et les autres secteurs de moins

² Les secteurs de recensement sont des subdivisions statistiques restreintes et relativement permanentes d'un pays ou une entité équivalente du point de vue statistique, généralement délimitées par les utilisateurs locaux. Ils sont conçus pour être relativement homogènes en termes de caractéristiques démographiques, et comptent une population maximale de 4 000 habitants. Ils comportent généralement des caractéristiques visibles relativement permanentes, ou suivent les contours des frontières des entités administratives. Le groupe d'îlots de recensement, subdivision du secteur de recensement, est la plus petite entité géographique pour laquelle le Census Bureau collecte et compile 100 % des données de recensement. De nombreux groupes d'îlots correspondent à des agglomérations délimitées par des rues, mais en zone rurale, ils peuvent atteindre des superficies importantes. Le groupe d'îlots est la plus petite entité géographique pour laquelle le Census Bureau collecte et compile des données d'échantillonnage. Le groupe d'îlots, qui est aussi une subdivision du secteur de recensement, est un ensemble d'îlots contigus et relativement compacts.

de 20 000 personnes, nous produirons des estimations quinquennales à partir de 2010, après quoi ces estimations seront actualisées une fois par an.

14. Le Census Bureau collecte les données de l'American Community Survey en cycles continus de trois mois, en combinant les échanges par courrier postal, les entretiens téléphoniques assistés par ordinateur et les entretiens individuels assistés par ordinateur. L'utilisation optimale de ces trois modes de collecte de données permet de produire à moindre coût des statistiques de qualité.

15. Au cours de la première phase de l'American Community Survey, à savoir les échanges de courrier postal, le Census Bureau adresse une lettre de préinformation, le premier envoi (qui comprend le questionnaire de l'enquête, une brochure d'instruction et d'autres documents), et une carte de relance. Un autre courrier comprenant un deuxième exemplaire du questionnaire est adressé, environ trois semaines après le premier envoi, aux personnes qui n'ont pas répondu. L'objectif de cette stratégie est d'accroître autant que possible le taux de réponse, et l'envoi d'un deuxième courrier à ceux qui n'ont pas répondu dans un premier temps constitue un atout supplémentaire important par rapport au recensement de 2000. À l'heure actuelle, les questionnaires en anglais sont envoyés aux États-Unis, et les questionnaires en espagnol à Porto Rico.

16. La question récurrente qui se pose à propos de cette méthode concerne la période de référence à prendre en compte pour évaluer les résultats des estimations. L'Académie nationale des sciences, les groupes consultatifs, les utilisateurs de données et le personnel du Census Bureau ont estimé que les estimations pluriannuelles réalisées dans le cadre de l'American Community Survey devaient être théorisées sous forme d'estimations périodiques.

Tableau 1:

Ensembles de spécimens de produits utilisés pour produire des estimations dans le cadre de l'American Community Survey

Produit de données	Seuil de population	Année de publication des données							
		2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Estimations annuelles	65 000+	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Estimations trisannuelles	20 000+			2005-2007	2006-2008	2007-2009	2008-2010	2009-2011	2010-2012
Estimations quinquennales	Toutes les régions*					2005-2009	2006-2010	2007-2011	2008-2012

*Toutes les entités géographiques juridiques, administratives et statistiques jusqu'au niveau des secteurs de recensement et des groupes d'îlots.

17. À titre d'illustration, la première estimation quinquennale produite dans le cadre de l'American Community Survey repose sur des entretiens réalisés de janvier 2005 à

décembre 2009. Les estimations quinquennales traduisent les caractéristiques des entretiens répartis également sur chacun des 60 mois de la période considérée. Aucun n'a été privilégié par rapport aux autres et aucun n'a reçu plus de poids que les autres (qu'il soit situé au milieu ou à la fin de la période). Par essence, les estimations quinquennales couvrent une période de 60 mois. Ainsi, pour une petite ville de 10 000 habitants, l'estimation quinquennale reflétera les caractéristiques démographiques telles qu'elles auront été recueillies durant le mois des entretiens au cours de la période des 60 mois.

18. En conséquence, les estimations pluriannuelles seront théorisées comme étant des estimations périodiques destinées à refléter les caractéristiques de la zone considérée d'un bout à l'autre de la période de collecte de données: 60 mois pour les estimations quinquennales, 36 pour les estimations trisannuelles et 12 pour les estimations annuelles. Ce procédé de conceptualisation permet de faire en sorte que les estimations reçoivent une dénomination du fait de l'utilisation de la période des années d'échantillonnage sur lesquelles portent les estimations, comme le montre le tableau 1.

19. Chaque année, l'ensemble des données recueillies aux fins de l'American Community Survey est pondéré de façon à produire des estimations annuelles. Ce processus de pondération intègre plusieurs facteurs, tels que la probabilité de sélection, le sous-échantillonnage des entretiens individuels assistés par ordinateur, l'ajustement de pondération mensuel et l'ajustement hors entretiens. Enfin, les estimations annuelles sont contrôlées par comparaison avec les estimations démographiques publiées pour la même année par le Population Estimates Program (programme officiel d'estimation de la population) du Census Bureau. Sur la base des poids utilisés pour les estimations annuelles, le Census Bureau publiera des données en tableaux pour toutes les entités dont la population est supérieure ou égale à 65 000 habitants.

20. Dans le cadre de la conceptualisation des estimations pluriannuelles sous forme d'estimations périodiques, les échantillons de la période entière seront combinés dans le but d'appliquer les facteurs de pondération définitifs. À cette fin, les estimations sont confrontées à la moyenne simple des estimations de population. Pour prendre l'exemple de la première estimation quinquennale (2005-2009), les estimations réalisées dans le cadre de l'American Community Survey seraient confrontées à une moyenne simple des estimations de la population de 2005 à 2009, publiées en 2010. Les totaux pondérés aux fins d'une estimation pluriannuelle ne seront pas harmonisés avec les estimations officielles réalisées pour telle ou telle année au titre du recensement.

21. Toutefois, craignant que l'utilisation d'estimations de la population au niveau des comtés (race/ethnie, sexe, âge) ait des effets négatifs sur la pondération des données de l'American Community Survey, certains de nos comités consultatifs et certains utilisateurs de données ont souhaité que ces estimations ne soient plus utilisées comme moyens de contrôle dans le cadre de l'American Community Survey. Cette recommandation s'accompagne d'une demande visant à justifier de façon empirique l'effet bénéfique que l'utilisation de ces mêmes estimations comme moyens de contrôle pourrait avoir sur les estimations de l'American Community Survey.

22. Le Census Bureau a donc décidé de réaliser une évaluation complète de la qualité des estimations officielles de la population que nous publions annuellement. Cette évaluation portera sur les estimations à différents niveaux de découpage géographique (pays, États, comtés et localités) et démographique (population totale et ventilation par race/ethnie, sexe et groupe

d'âge). Elle comprendra également une évaluation complète de nos modèles d'estimation de la population et de l'utilisation que nous faisons des données administratives.

23. Nous prévoyons en outre d'exécuter un travail de recherche destiné à produire des ensembles multiples d'estimations périodiques en nous fondant sur plusieurs hypothèses concernant le niveau de détail géographique et démographique des contrôles utilisés dans le cadre du processus de pondération, notamment:

- a) Niveau le plus détaillé: utilisation des estimations par comté, ventilées par race/ethnie, sexe et âge, et estimations de la population totale par localité;
- b) Remonter d'un niveau géographique: estimations de la population par État, par race/ethnie, sexe et âge, et les estimations de la population totale par comté;
- c) Supprimer un ou plusieurs éléments démographiques: utiliser les estimations de la population par comté, par sexe et par âge, et les estimations de la population totale par localité; et
- d) Regrouper certaines entités géographiques: utiliser les estimations de population pour des groupes de comtés (répondant à des seuils minimaux de population) par race/ethnie, sexe et âge.

24. Notre objectif est de déterminer les solutions de remplacement qui produisent les estimations périodiques les plus précises aux fins de l'American Community Survey. Cette étude doit être achevée au plus tard au milieu de l'année 2006, pour que nous puissions apporter d'éventuelles modifications à notre travail de publication de données prévu pour 2010.

25. À l'heure où est rédigée la présente communication, de nouvelles améliorations de l'American Community Survey sont envisagées et, en particulier, les suivantes: mise en œuvre d'un programme de partenariat destiné à sensibiliser le public à l'importance de ces données et à améliorer le taux de réponse; développement du programme linguistique afin de mieux assister les ménages qui maîtrisent mal l'anglais oral; et, comme indiqué plus haut, développement du programme de recherche et d'évaluation concernant l'American Community Survey. L'American Community Survey produit actuellement des profils de données pour les zones géographiques qui comptent plus de 65 000 habitants.

A. L'American Community Survey et les ouragans Rita et Katrina

26. Au-delà des opérations de grande ampleur qui ont dû être menées pour apporter les secours et organiser la reconstruction dans les régions touchées par les ouragans Katrina et Rita en août et septembre 2005, un travail statistique colossal doit être entrepris pour étudier les variations démographiques et économiques locales, afin de mieux cerner les besoins des régions sinistrées en termes de reconstruction. L'American Community Survey permet de collecter des informations détaillées concernant les caractéristiques de la population et des logements dans les comtés d'Alabama, de Louisiane, du Mississippi et du Texas touchés par les ouragans, et peut donc jouer un rôle utile dans l'effort de reconstruction.

27. Face aux conséquences des ouragans Katrina et Rita, le Census Bureau a l'intention de développer un produit spécifiquement destiné à décrire les caractéristiques des régions les plus durement touchées. Ce produit comportera deux volets caractérisant la situation dans ces régions,

respectivement au cours des huit premiers mois de l'année 2005 (de janvier à août) et durant les quatre derniers mois de la même année (de septembre à décembre). L'échantillon réalisé dans le cadre de l'American Community Survey est suffisamment large pour caractériser la situation des régions sinistrées avant et après les ouragans. Toutefois, produire des estimations sur huit et quatre mois ne se fera pas sans une diminution de la taille des échantillons et une perte de fiabilité des données. Ce produit sera également limité, notamment, par l'éventualité de taux de non-réponses accrus dans les régions où il était particulièrement difficile de réaliser des entretiens au lendemain des ouragans. Ces tableaux seront disponibles au début de l'été 2006, avant la publication officielle des données issues de l'American Community Survey.

VI. PROGRAMME D'AMÉLIORATION DU MAF/TIGER

28. Le programme d'amélioration du MAF/TIGER comporte plusieurs dimensions, à savoir l'exploitation de techniques éprouvées pour améliorer continuellement les méthodes actuelles tout en améliorant les partenariats géographiques avec les États, les collectivités locales et les réserves dans le but de maintenir à jour les adresses et les autres informations géographiques indispensables à la réussite du recensement et de l'American Community Survey de 2010. Les programmes de partenariats géographiques en cours, associés à l'utilisation de moyens techniques plus performants (système mondial de géolocalisation), permettra de réduire, voire éliminer, les répétitions d'adresses et les erreurs concernant les logements et les quartiers qui ont nuï à la qualité du recensement de 2000. Les procédures seront simplifiées, ce qui permettra de mettre en évidence la plupart des doublons lors de l'actualisation des listes d'adresses et de procéder plus rapidement à la validation. Les agents recenseurs recrutés aux fins de l'American Community Survey et du recensement de 2010 seront équipés d'une base de données géographique plus complète, plus précise, plus actuelle et plus exacte du point de vue spatial, une des meilleures garanties de succès du travail de collecte des données. Ils disposeront de systèmes d'information géographique dotés de moyens de géolocalisation qui les guideront vers les logements requis et les aideront à enregistrer les emplacements des nouvelles adresses et des nouvelles rues. Ces outils permettront d'améliorer l'efficacité des agents recenseurs, d'identifier plus aisément les doublons d'adresses, d'éliminer les erreurs de localisation et de réduire le travail des agents sur le terrain, qui constitue le poste le plus important du budget de tout recensement. Ajouté aux possibilités offertes par l'American Community Survey, le Programme d'amélioration du MAF/TIGER doit être complété de façon à permettre au Census Bureau de tirer le meilleur parti possible des ordinateurs de poche équipés de systèmes de géolocalisation pour trouver, recueillir et actualiser les données concernant les quartiers résidentiels et leurs habitants aux fins du recensement de 2010 basé sur les formulaires courts.

29. Une fois améliorée, enrichie et complétée par les coordonnées du système mondial de géolocalisation, la base de données TIGER permettra au Census Bureau de disposer d'un inventaire plus complet et plus précis des adresses, ainsi que de renseignements supplémentaires. De plus, elle lui offrira un ensemble considérable de moyens supplémentaires d'améliorer la précision et l'exhaustivité des informations statistiques et géographiques mises à la disposition des utilisateurs. Au fur et à mesure de son actualisation, elle permettra en outre aux utilisateurs de mieux exploiter et traiter les données issues de l'American Community Survey et du recensement de 2010 à l'aide de leurs propres systèmes d'information géographique.

VII. LE RECENSEMENT DE 2010 BASÉ SUR LES FORMULAIRES COURTS

30. Un programme pluriannuel intégré et durable de planification, d'expérimentation et de développement du comptage de la population imposé par la Constitution en 2010 constitue le troisième volet de notre effort de réorganisation. En l'absence de ce volet, nous aurions affaire à un recensement qui, certes, améliorerait l'actualité et la pertinence des données (par le biais de l'American Community Survey) et la précision géographique (par l'amélioration du MAF et du TIGER), mais moyennant des coûts toujours très élevés et sans réduction significative des risques opérationnels ni amélioration du niveau de couverture. Grâce à ce troisième volet, le travail de collecte de données pour 2010 pourra être mené en tirant parti de ces améliorations pour contenir les coûts et améliorer la précision tout en réduisant les risques opérationnels au minimum. Ce travail portera notamment sur les points suivants:

a) Utilisation d'ordinateurs de poche équipés d'outils de géolocalisation pour collecter les données. L'utilisation de ces appareils permettra d'améliorer grandement le travail de collecte, qui constitue l'élément le plus volumineux et le plus coûteux de tout recensement. Par exemple, ils permettront de réduire considérablement la quantité de formulaires et de cartes imprimés nécessaires, le personnel et l'espace considérable requis pour traiter ces documents, et les coûts d'impression, d'expédition et de saisie de données liés à tout travail de collecte sur papier. Par ailleurs, les agents recenseurs seront mieux informés au cours de leur travail, ce qui améliorera leur productivité et réduira les risques d'erreurs;

b) Envoi postal d'un deuxième questionnaire aux ménages qui n'ont pas répondu au premier envoi. Les recherches menées dans le cadre de ce programme ont montré que cette façon de procéder entraînait une hausse significative des taux de réponse par courrier, ce qui permettait de réduire considérablement le travail de suivi sur le terrain et les coûts d'environ 75 millions de dollars par point de pourcentage supplémentaire gagné par le taux de réponse;

c) Trouver des moyens d'améliorer la qualité des données pour tous les groupes de la population en améliorant la formulation des questionnaires et les instructions d'accompagnement lors de la collecte des données sur la race et, en particulier, l'origine hispanique;

d) Explorer les moyens d'améliorer la couverture au sein des ménages même pour tous les groupes et toutes les régions, en améliorant la formulation des questionnaires et les instructions d'accompagnement concernant la réglementation en matière de domiciliation;

e) Apporter des améliorations à la méthode utilisée pour collecter les données relatives aux personnes vivant en collectivité. Ce travail sera guidé par les connaissances accumulées dans le cadre de la collecte des données sur les institutions aux fins de l'American Community Survey.

31. Pour que cet effort soit couronné de succès, il faut que les différentes procédures soient intégralement testées en grandeur réelle, puis améliorées bien avant le jour du recensement proprement dit. Il faudra, à cette fin, mener un effort pluriannuel de planification, de développement, d'expérimentation, de révision et de réexpérimentation intégrés des nombreuses procédures nécessaires à un recensement efficace.

VIII. APERÇU DES TESTS RÉALISÉS ET PRÉVUS AUX FINS DU RECENSEMENT DE 2010

32. La planification aux fins du prochain recensement couvre toute la décennie. En 2003, le Census Bureau a réalisé un recensement national expérimental dont l'objet était d'améliorer les questions concernant la race et les origines hispaniques et de trouver des moyens d'améliorer les taux de réponse.

33. En 2004, nous avons mené notre premier test sur le terrain. Dans un quartier de la ville de New York et dans trois comtés ruraux de l'État de Géorgie, nous avons testé la partie expédition postale du recensement et les relevés sur le terrain auprès des non-répondants. Il s'agissait de la première expérimentation à grande échelle réalisée à l'aide des ordinateurs de poche. Nous avons également testé notre procédure de détection des doublons d'habitations et de personnes. Ces tests ont globalement donné satisfaction, particulièrement en ce qui concerne notre utilisation des ordinateurs de poche pour les visites individuelles aux non-répondants. Les rapports d'évaluation pour l'ensemble des questions sont disponibles.

34. En 2005, nous avons réalisé un deuxième recensement national expérimental. À cette occasion, nous avons poursuivi nos efforts visant à améliorer les questions concernant la race et les origines hispaniques et à tester de nouvelles améliorations sur les autres questions du formulaire court. Nous avons également recherché des moyens d'améliorer l'exposé des règles relatives à la domiciliation et d'identifier les ménages présentant des caractéristiques complexes susceptibles de nécessiter un nouvel entretien pour vérifier que toutes les personnes composant le ménage ont bien été prises en compte. Les résultats de cette expérimentation sont actuellement à l'étude et les rapports seront publiés avant la fin de l'année.

35. En 2006, nous avons entrepris une deuxième expérimentation sur le terrain, qui est toujours en cours. Elle porte sur la ville d'Austin (Texas) et sur la réserve indienne

de Cheyenne River (Dakota du Sud). Les objectifs sont multiples: étendre l'utilisation des ordinateurs de poche à nos opérations de listage des adresses et de cartographie, expérimentation des éléments de notre programme de mesure de la couverture, expérimentation du dénombrement des personnes vivant en collectivité (prisons ou foyers par exemple), etc.

36. La dernière phase expérimentale, qui sera une sorte de répétition générale du recensement, aura lieu en 2008. Nous avons sélectionné deux sites, le comté de San Joaquin (Californie) et la ville de Fayetteville et neuf comtés environnants (Caroline du Nord). Nous tenterons de réaliser en 2008 un recensement tel que nous entendons le mener en 2010. La mise en œuvre effective du recensement de 2010 commencera en 2009, avec le lancement des opérations de listage des adresses et de cartographie.

IX. SATISFAIRE AUX PRINCIPAUX CRITÈRES DES RECENSEMENTS DE LA POPULATION ET DES HABITATIONS

37. Nous tentons de réunir les principaux critères qui distinguent un recensement de la population et des habitations de tout autre travail de collecte de données. Ces critères sont les suivants:

a) Énumération individuelle: les États-Unis ont toujours obtenu des informations individuelles sur chaque personne énumérée et sur chaque quartier d'habitation, ce qui permet d'enregistrer séparément les caractéristiques de chaque nouvel arrivant. Il est ainsi possible de classer transversalement les diverses caractéristiques et d'obtenir des données pour plus d'une caractéristique à la fois;

b) Période de référence spécifique/simultanéité/période de référence unique: dans le cadre du recensement décennal, les États-Unis utilisent une période de référence unique et bien définie (jour de recensement) aux fins du dénombrement de la population. Le recensement décennal est conçu pour décrire la population et les habitations à la date du jour du recensement. À l'inverse, l'American Community Survey vise à présenter de façon plus détaillée les caractéristiques de la population et des habitations sur une période spécifique d'un, trois ou cinq ans;

c) Résultats globaux/exhaustivité/universalité/étalonnage/couverture intégrale: aux États-Unis, les données requises aux fins des recensements décennaux sont collectées et produites en même temps pour toutes les régions, et en utilisant partout les mêmes méthodes et les mêmes règles. Aucun échantillon n'est utilisé pour collecter les données qui sont à la base de la répartition et de la redistribution. La mesure de la couverture fait partie intégrante du programme de recensement décennal depuis 1950. Par ailleurs, depuis des décennies, les résultats des recensements décennaux constituent des points de repère et des contrôles pour la plupart des enquêtes sur les ménages réalisées par le Census Bureau et les autres organismes concernés;

d) Données couvrant des zones restreintes: lors des recensements décennaux, des décomptes de la population et des habitations sont produits pour tous les niveaux de découpage géographique, du pays tout entier jusqu'aux groupes d'îlots, toujours dans le respect de la confidentialité des données personnelles;

e) Définition de la périodicité: les États-Unis produisent des recensements décennaux depuis 1790.
